

Zifra

Veelzijdige weergave opties
Vielseitige Display-Optionen
Versatile display options
Options d'affichage multiples



casala®





Nummeringsysteem zonder batterij
Nummerierungs-System ohne Batterie
Numbering system without batteries
Systeme de numérotation sans batterie

- ^{NL} Zifra is een innovatief weergavesysteem dat beschikt over uitgebreide weergaveopties zoals stoelnummering, rijnummering, letterweergave en bedrijfslogo's. Afhankelijk van uw wensen kunt u hiermee ook diverse weergavecombinaties maken. De displays worden naadloos geïntegreerd in de rugleuningen van onze stoelen.
- ^D Zifra ist ein innovatives Anzeigesystem, das über erweiterte Anzeigoptionen wie Stuhlnummerierung, Reihenummerierung, Textanzeige und Firmenlogos verfügt. Je nach Wunsch können Sie auch mehrere Anzeige-Kombinationen erstellen. Die Displays sind oberflächenbündig in die Rückenlehnen unserer Stühle integriert.
- ^{UK} Zifra is an innovative display system that has extensive display options such as chair numbering, row numbering, letter display and company logos. Depending on your needs, you can also create various display combinations. The displays are seamlessly integrated in the backrests of our chairs.
- ^F Zifra est un système d'affichage innovant offrant de nombreuses options d'affichage allant de la numérotation des sièges ou des rangées, à des lettres et logos d'entreprises. Divers affichages combinés sont également possibles en fonction de vos besoins. Les affichages sont intégrés au dossier de nos sièges sans présenter aucun relief.

Zifra, dat scheelt energie!

Zifra, das spart Energie!

Zifra saves energy!

Zifra, par économie d'énergie !

^{NL} Het programmeren van Zifra gaat snel en eenvoudig met een afstandsbediening. Zifra heeft een unieke technologie waarbij het display werkt zonder batterij. Hierdoor wordt er bij weergave geen energie verbruikt en door de contactloze programmering is het display vrij van onderhoud. Het Zifra nummeringssysteem is milieuvriendelijk, storingsvrij en waterdicht. De displays kunnen eenvoudig met een vochtige doek worden gereinigd.

^D Die Programmierung von Zifra funktioniert schnell und bequem mit einer Fernbedienung. Zifra hat eine einzigartige Technologie, bei der das Display ohne Batterie funktioniert. Dadurch wird bei der Wiedergabe kein Strom verbraucht, und durch die kontaktlose Programmierung ist das Display wartungsfrei. Das Zifra Nummerierungssystem ist umweltfreundlich, störungsfrei und spritzwassergeschützt. Die Displays können leicht mit einem feuchten Tuch mit Wasser gereinigt werden.

^{UK} Zifra's programming is quick and easy with the remote control. Zifra has a unique technology with battery-free display, meaning no energy is used for display, and due to the contactless programming the display is maintenance-free. The Zifra numbering system is environmentally friendly, interference-free and splash proof. The displays can be cleaned easily with a damp cloth.

^F La programmation de Zifra est rapide et simplifiée par une commande à distance. La technologie unique de Zifra permet un affichage sans batterie. Elle ne nécessite par ailleurs aucun entretien, grâce à la programmation sans contact. Le système de numérotation Zifra est écologique, sans interférences et résistant aux éclaboussures. Il se nettoie facilement à l'aide d'un chiffon humide.

Zifra ensures a fast data transfer with its remote control so programming the numbers is easy.

Zifra operates without batteries. Therefore no energy is wasted and there is no need to replace any batteries.

Zifra uses state of the art E-paper technology supplied by market leader E-Ink.

The display is clear E-paper which enables the visitor to read the tags in areas where the lights are dimmed.

Zifra can be mounted on/in various materials, for example, plastic, wood or upholstered backrests.



reddot design award

Nr. 1 in display mogelijkheden
Nr. 1 in Anzeigemöglichkeiten
No. 1 in display options
N° 1 des possibilités d'affichage



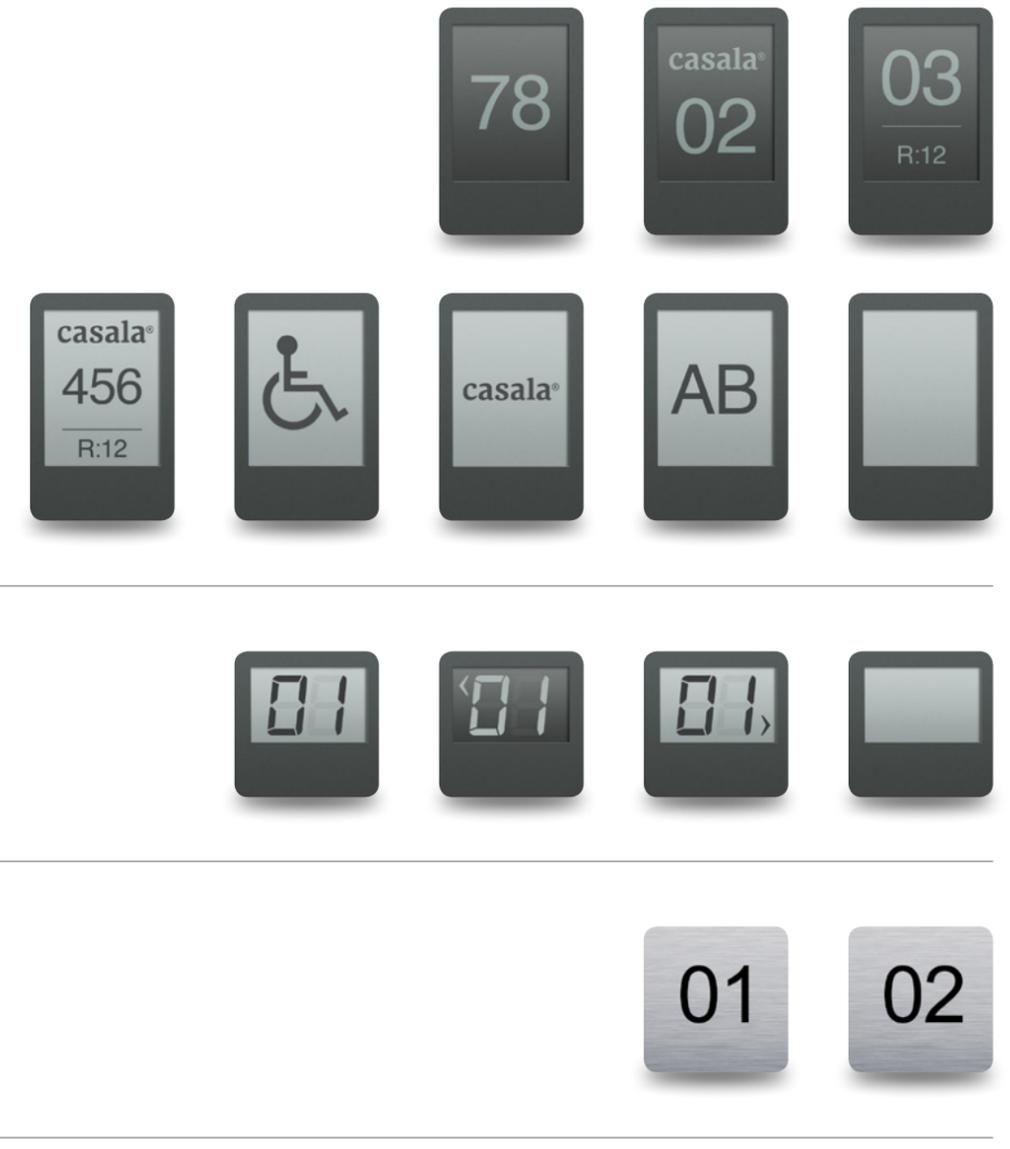
Watch movie

^{NL} Door het ongeëvenaarde scala aan innovatieve weergave opties is Zifra af te stemmen op iedere denkbare zaalopstelling. Daarnaast is individuele afstemming op uw situatie mogelijk. Welk evenement u ook organiseert, met Zifra vindt de bezoeker altijd zijn juiste zitplaats en is een overzichtelijke opstelling gegarandeerd.

^D Durch die beispiellose Auswahl an innovativen Anzeigeeoptionen kann Zifra auf jede erdenkliche Saalbestuhlung abgestimmt werden. Darüber hinaus ist eine individuelle Abstimmung auf jede Situation möglich. Welches Event Sie auch organisieren mögen, mit Zifra findet der Besucher jederzeit seinen richtigen Sitzplatz, und eine übersichtliche Bestuhlung ist garantiert.

^{UK} With the unparalleled range of innovative display options Zifra can be adapted to any imaginable room lay-out. In addition, individual adaptation to your situation is possible. Whatever your event, with Zifra the visitors always find their seat and a clear layout is guaranteed.

^F Grâce à la gamme inégalée d'options d'affichage innovantes, Zifra s'adapte à toutes les configurations de salles possibles et imaginables. Elle peut en outre être adaptée à votre situation individuelle. Quel que soit l'événement que vous organisez, Zifra permettra toujours à votre visiteur de trouver sa place et vous serez assuré d'une installation simple.



Veelzijdige integratie
Vielseitige Integration
Versatile integration
Intégration polyvalente

^{NL} De Zifra displays worden naadloos geïntegreerd in een kunststof, houten en gestoffeerde rugleuning. Hierdoor vormt Zifra met al deze materialen een elegant geheel. Door het dunne design van Zifra behoudt bovendien elke stoel zijn zitcomfort; tijdens het zitten voelt de gebruiker van de stoel het display niet.

^D Die Zifra-Displays werden oberflächenbündig nahtlos in Kunststoff-, Holz- und gepolsterte Rückenlehnen integriert. Dadurch bildet Zifra zusammen mit diesen Materialien eine elegante Einheit. Durch das flache Design von Zifra behält jeder Stuhl seinen Sitzkomfort; Während des Sitzens spürt der Benutzer des Stuhls das Display nicht.

^{UK} The Zifra displays are seamlessly integrated into a plastic, wooden or upholstered backrest. This elegantly incorporates Zifra with all of these materials. With the thin Zifra design each chair retains its seating comfort; when seated, the user of the chair does not feel the display.

^F Les écrans Zifra s'intègrent parfaitement au dossier, que celui-ci soit en plastique, en bois ou en tissu. Ils forment alors un ensemble élégant avec tous ces matériaux. La fine épaisseur de Zifra préserve par ailleurs le confort d'assise de chaque siège ; même adossé, l'utilisateur ne sent absolument pas l'écran.





Westminster Abbey

- ^{NL} Door zijn unieke weergaveopties heeft Westminster Abbey gekozen voor Zifra II. Een van de specifieke wensen van de abdij was een weergavesysteem die de mogelijkheid tot letterweergave biedt. Een andere wens was het weergeven van 3-cijferige nummerweergave. Casala heeft hier met Zifra II invulling aan gegeven.
- ^D Wegen seiner einzigartigen Anzeigeoptionen hat das Westminster Abbey sich für Zifra II entschieden. Zu einem der spezifischen Wünsche der Abtei gehörte ein Display-System, welches eine Buchstabenanzeige ermöglicht. Ein weiterer Wunsch war die Anzeige von dreistelligen Nummern. Casala hat diese Anforderungen mit Zifra II erfüllt.
- ^{UK} Westminster Abbey has opted for Zifra II due to its unique display options. One of the specific requirements of the Abbey was a display system that provides the option to display letters. Another wish was displaying 3 digit number displays. Casala has met the requirements with Zifra II.
- ^F Les options d'affichage uniques de Zifra II ont remporté les suffrages de l'Abbaye de Westminster. L'une des exigences spécifiques de l'Abbaye concernait la possibilité d'afficher des lettres, mais également des numéros à trois chiffres. Casala a comblé ces attentes grâce à Zifra II.

< Westminster Abbey - London, United Kingdom



Zifra I User Manual



Function 1 Displaying the chair number

1. Switch remote control on by pressing the button at the right side of the remote control
2. Press the desired number to start with (example 01)
3. Select the method of numbering: \wedge ascending / \vee descending
4. Hold the remote control in front of the Zifra tag
5. The transfer will be confirmed with a beep
6. The remote control automatically shows the next number
7. Hold the remote control in front of the next tag to automatically program the next chair



Function 2 Displaying the chair number with a right or left direction arrow

1. When the remote control is turned on press up and down (\wedge / \vee) at the same time to enter the SP special mode
2. Press nr 4 to select the left-direction arrow. Press nr 6 to select the right-direction arrow.
3. Press the desired number to start with (example 01)
4. Select the method of numbering: \wedge ascending / \vee descending
5. Hold the remote control in front of the Zifra tag
6. The transfer will be confirmed with a beep
7. The remote control automatically shows the next number
8. Hold the remote control in front of the next tag to automatically program the next chair



Function 3 Switch tag background between black & white

1. When the remote control is turned on press up and down (\wedge / \vee) at the same time to enter the SP special mode
2. Press 2 to choose the function Black/White
3. The display automatically switches to black
4. Now you can choose the desired function with the black background
5. You can repeat the previous step by pressing 2 to return to a white background



Function 4 Set tag in clear display modus

1. When the remote control is turned on press up and down (\wedge / \vee) at the same time to enter the SP special mode
2. Press 0 to choose the function Turn display off
3. Hold the remote control in front of the Zifra tag
4. The transfer will be confirmed with a beep
5. Hold the remote control to the next tag to repeat the programming





Zifra II User Manual

Function 1 Set tag in clear display modus

1. In the main menu press 1 to choose the function Display off
2. The display in the remote control now shows: Display off
3. Press the 0 button (which functions as Enter) to confirm your choice
4. Hold the remote control in front of the Zifra tag
5. The transfer will be confirmed with a beep
6. Hold the remote control to the next tag to repeat the programming



Function 2 Switch tag background between black & white

1. In the main menu press 2 to choose the function Black/White
2. The display automatically switches to black
3. Now you can choose the desired function with the black background
4. You can repeat the previous step by pressing 2 to return to a white background



Function 3 Displaying the chair number

1. In the main menu press 3 to choose the function Chair Nr.
2. Choose one of the two options that are given. The first option shows two digits only, 01, 02, 03. The second option will show three digits, 001, 002, 003. This allows you to number up to nr 999.
3. Press the desired number to start with (example 01)
4. Select the method of numbering: ^ ascending / v descending
5. Hold the remote control in front of the Zifra tag
6. The transfer will be confirmed with a beep
7. The remote control automatically shows the next number
8. Hold the remote control in front of the next tag to automatically program the next chair



Function 4 Displaying the chair and row number

1. In the main menu press 4 to choose the function Chair and Row number
2. Choose one of the two options that are given. The first option shows two digits only, 01, 02, 03. The second option will show three digits, 001, 002, 003. This allows you to number up to nr 999.
3. Press the desired chair number to start with (example 01)
4. Press the desired row number to start with (example 02)
5. Select the method of numbering ^ ascending / v descending
6. Hold the remote control in front of the Zifra tag
7. The transfer will be confirmed with a beep
8. The remote control automatically shows the next number
9. Hold the remote control in front of the next tag to automatically program the next chair



Extra functionality

10. While numbering you can press ^ ascending / v descending to change the row number only. The numbering changes from ascending to descending since this function is used when the chairs are set out already and you walk up and down the set out rows.

Function 5 Displaying a logo and a chair number

1. In the main menu press 5 to choose the function Logo and Chair Nr.
2. Choose one of the two options that are given. The first option shows two digits only, 01, 02, 03. The second option will show three digits, 001, 002, 003. This allows you to number up to nr 999.
3. Press the desired number to start with (example 01) Select the right logo that you would like to show by pressing up or down (^/v) (the display only shows the logos when they are in the correct size. The software on your PC also shows these logos in the preview modus)
4. Press the 0 button (which functions as Enter) to confirm your logo choice
5. Select the method of numbering ^ ascending / v descending
6. Hold the remote control in front of the Zifra tag
7. The transfer will be confirmed with a beep
8. The remote control automatically shows the next number
9. Hold the remote control in front of the next tag to automatically program the next chair



Extra functionality

10. While numbering you can press ^ ascending / v descending to change the logo only. This allows you to easily change logos of chairs that are standing next to each other.

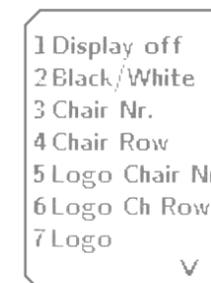
Function 6 Displaying logo, chair and row number

1. In the main menu press 6 to choose the function Logo, Chair Nr. and Row Nr.
2. Choose one of the two options that are given. The first option shows two digits only, 01, 02, 03. The second option will show three digits, 001, 002, 003. This allows you to number up to nr 999.
3. Press the desired chair number to start with (example 01)
4. Press the desired row number to start with (example 02)
5. Select the right logo that you would like to show by pressing up or down (^/v) (the display only shows the logos when they are in the correct size. The software on your PC also shows these logo's in the preview modus)
6. Press the 0 button (which functions as Enter) to confirm your logo choice
7. Select the method of numbering ^ ascending / v descending
8. Hold the remote control in front of the Zifra tag
9. The transfer will be confirmed with a beep
10. The remote control automatically shows the next number
11. Hold the remote control in front of the next tag to automatically program the next chair



Extra functionality

12. While numbering you can press ^ ascending / v descending to change the logo only. This allows you to easily change logos of chairs that are standing next to each other



< Startscreen Zifra II remote control

Function 7 Displaying a logo or sign

1. In the main menu press 7 to choose the function logo or sign
2. A sub menu opens in which you need to choose logo (1) or sign (2) (example press 1)
3. Select the right logo that you would like to show by pressing up or down (∧/∨) the display only shows the logos when they are in the correct size. The software on your PC also shows these logos in the preview modus)
4. Press the o button (which functions as Enter) to confirm your logo choice
5. Hold the remote control in front of the Zifra tag
6. The transfer will be confirmed with a beep
7. Hold the remote control to the next tag to automatically program the next chair
The signs can be found under menu option 2. In each remote control 2 signs have been preset. One for disabled guests and one which says Reserved. These can be hanged and extra signs can be added. A total of 30 logo's and signs can be preset in the remote control

Extra functionality

While numbering you can press ∧ ascending / ∨ descending to change the logo. This allows you to change logos of chairs that are standing next to each other.



Function 8 Displaying a letter(s)

1. In the main menu scroll down by pressing to show this function
2. Press 8 to choose the function displaying letter(s)
3. Choose one of the three options that are given. The first option shows letters only. The second and third option will display letters in the row area in the format of Function 4 and 6.
4. When choosing the first option the display of the remote control shows one space for entering a letter. By pressing the o button (which functions as Enter) you can switch between one and two letters
5. Press on the remote control to get the desired letter(s) and confirm with o (Enter) after each letter

Extra functionality

While programming letters you can press ∧ ascending / ∨ descending to change the letter. This allows you to easily change the letters when giving rows or sections of chairs different letters.



Function 9 Allowing inclination by programming 2/4/6, 3/5/7

1. In the main menu scroll down by pressing to show this function
2. Press 9 to choose the function Inclination 2/4
(This function changes the automatic programming from 1,2,3,4 towards 1,3,5,7 etc. This function is often used for theater settings)
3. The display now switches automatically to function 3 showing a Chair Nr.
4. Press the desired number to start with (example 01)
5. Select the method of numbering ∧ ascending / ∨ descending
6. Hold the remote control in front of the Zifra tag
7. The transfer will be confirmed with a beep
8. The remote control automatically shows the inclined number 1,3,5 or 2,4,6
9. Hold the remote control in front of the next tag to automatically program the next chair

Extra functionality

Besides with displaying the chair number this inclination function also works with:

Function 4: Displaying a logo and a chair number

Function 5: Displaying the chair and row number

Function 6: Displaying a logo and the chair and row number

Just return back to the menu by pressing up and down (∧/∨) at the same time and select the modus required. To change the setting back to normal 1,2,3,4 go to function 9 again.

Function 0 Reset modus for programming faults

1. In the main menu scroll down by pressing ∨ to show this function
2. Press 0 to choose the function Reset Display
3. Press the o button (which functions as Enter) to confirm your reset choice
4. Hold the remote control in front of the Zifra tag
5. The remote control is resetting the complete tag and deletes all information in the tag and leaves it blank
6. The reset will be confirmed with a beep



Creating your logo's for Zifra II

Change logos in remote control

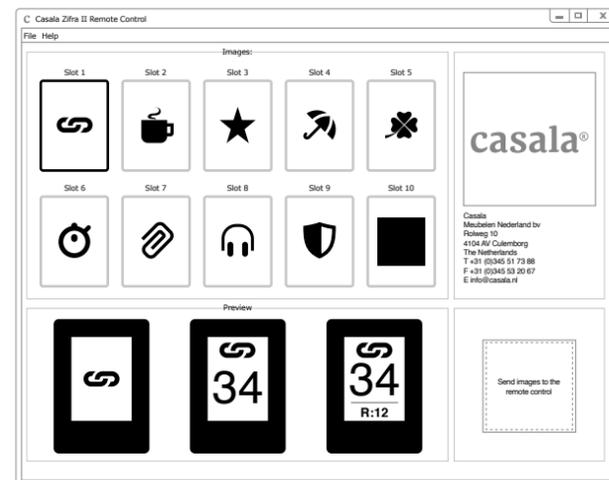
Instructions

1. Install the Zifra PC software on your PC (or laptop)
Name of file: Casala - Zifra II Remote Control
2. Connect the USB cable with remote control and to your PC. The remote control will automatically be recognised as a USB drive.

Close this automatic PC notification.
3. The remote control will automatically be turned on when connected to the PC.
Please turn off the remote control before opening the Zifra II Remote Control software since the remote control needs to be turned off when being programmed. (When you forget to turn off the remote control it will automatically turn off after 3 minutes, it is not possible to turn it back on while connected)
4. Open the PC software application by double clicking on the thumbnail.
5. You see 30 available slots that can hold a logo or functional sign
6. Click with your right mouse button on the slot that you would like to use.
Choose the option: Load logo. To delete an existing logo please press: Clear logo
7. The PC folder opens to select the appropriate logo from your PC. Select the logo you would like by double clicking on it.
8. The selected logo is now visible in the slot and you can click on it to see a preview in the tag examples at the bottom of the screen.
9. When you are happy with the result, click on the button: Send images to the remote control. Wait for the progress bar to reach 100% to ensure the logos are loaded in the remote control correctly.
10. Disconnect the USB cable and turn on the remote control. You can now find the logos in the remote control and they are ready to be programmed in the tags.

Product advantages - Software

- The PC software is very user friendly and easy to understand
- It enables uploading up to 30 logos or signs in the remote control at the same time.



Logo sizes

There are two logo sizes which are accepted in the Zifra II system. The small logo is used for displaying above the chair number. The large logo/sign is used when displaying it on its own.

Small logo consists of 72 x 35 pixels
Used for Menu option 5: Logo/Chair nr. and for Menu option 6: Logo/Chair nr./Row nr.

Large logo consists of 72 x 72 pixels
Used for Menu option 7: Logo & Sign

Numbering options



1. Number the chairs whilst setting up the rows



2. Number the chairs when the rows are already set up

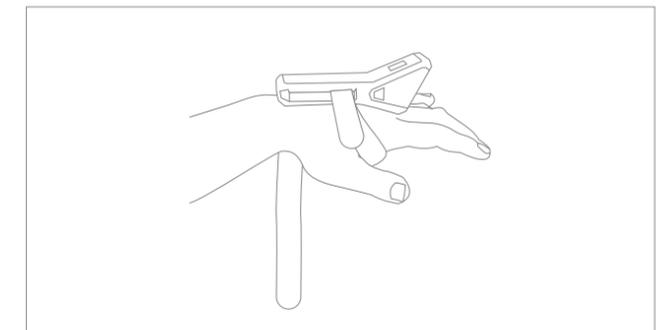
Logo characteristics

The creation of logos is done in pixels. The pixels of the tag correspond exactly with the pixels on your computer screen. The logo can be made in the following file formats: .bmp, .jpg and .png. It does need to be made in black/white lay out.

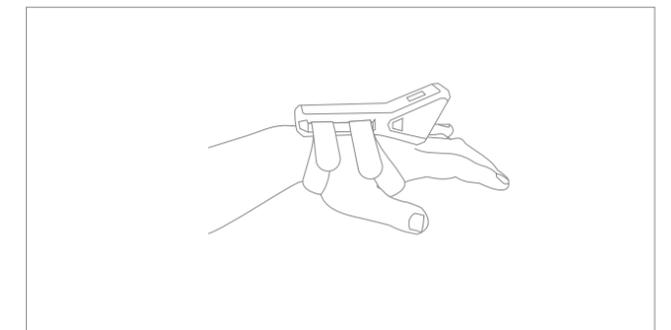
Any grey tones should not be used and are not accepted by the system.

Simple logos, for instance names, can be made easily in Microsoft Paint. For complicated company logos we advise that these are made in Adobe Photoshop.

Fasten remote control



1. Place on hand and attach strap in front of thumb



2. Attach strap behind thumb

Casala
Meubelen Nederland bv
Rolweg 10
4104 AV Culemborg
The Netherlands
T +31 (0)345 51 73 88
E info@casala.com

Casala
Objektmöbel GmbH
Magirusstraße 16
31867 Lauenau
Germany
T +49 (0)5043 71 0
E casala@casala.com

Casala Ltd
Unit 9A Cedarwood
Chineham Business Park
Basingstoke
Hampshire, RG24 8WD
United Kingdom
T +44 (0)1256 46 88 66
E sales@casala.com

Casala S.à.r.l.
54 rue du 19 Janvier
92380 Garches
France
T +33 (0)1 4710 02 22
E contact@casala.com

www.casala.com

casala[®]

